



平成 23 年 4 月 13 日

各 位

会 社 名 有機合成薬品工業株式会社
代表者名 取締役社長 山田 紘行
(コード番号 4531 東証第1部)
問合せ先 取締役総務部長 鷺崎 英博
(TEL 03-3664-3980)

東日本大震災余震の影響等に関するお知らせ

本年4月11日17時16分頃および12日14時7分頃、いわき市付近を震源として発生した地震により弊社常磐工場が被災しました。被害の状況と復旧の見通しにつきまして、下記の通りお知らせいたします。

記

1. 常磐工場の被害状況

4月12日の地震により当社常磐工場のボイラー用煙突（高さ約40m、鉄筋コンクリート造り）の地上約10mより上部部分が倒壊いたしました。倒壊の影響で構内の建屋や配管の一部が損傷を受けております。

また、前日4月11日の地震により上水および4月11日に復旧した工業用水の供給が再び中断されております。

2. 従業員の状況

当社および子会社の従業員全員の無事を確認しています。

3. 復旧と操業開始の見通し

(1) 設備の復旧について

煙突の倒壊による被害状況について現在詳しく調査しておりますが、補助部門施設や配管の一部が損壊したものの製造設備への被害は無い模様です。また、操業は停止中のため二次災害は発生しておりません。

なお、ボイラー煙突については、仮設煙突の設置などにより早期の操業再開を図る予定であります。

(2) 操業開始の見通し

工業用水など操業再開のインフラが整い次第、安全・環境に対する設備の健全性確認などを経て、5月中旬頃を目途に可及的速やかに順次生産を再開していく予定であります。

4. 製品の受注・出荷

東日本大震災により倉庫内の一部製品に荷崩れが発生したほか、交通・物流の混乱により製品出荷を一時停止いたしました。輸送事情の改善に伴い3月下旬より在庫製品の出荷を再開しております。なお、操業再開までの間、一部製品については受注が出来ない状況であります。

以 上